

островъ Борнголтъ (*) и Къзъ-Кулеси, (**) преведены и печатаны въ подлистникъ на Ц/градскыя вѣстникъ отъ 1854 и 1855. год. (†)

Преимущество на описаніето предъ живописъта. — Художественното описаніе има сходство съ картинната живопись, но са ползува предъ нея съ много преимущества, а именно: 1) Описаніето за изображение на единъ предметъ, зема нѣкое продълженіе на времето, напр. денонощіето, една часть отъ годината и пр.; наопаки пакъ, картината представя само единъ моментъ отъ съществуваніето на предметъ; 2) Описаніето бѣлжи нѣкои измѣненія на предметъ, които происхождатъ въ избранъ единъ періодъ на времето, а картината рисува само едно минутно състояніе на предметъ, съвършенната негова неподвижностъ; и 3) Описаніето може да предава мысли и чувства възбудены отъ предметъ въ автора; а картина са доволствува само съ впечатлѣніето, което тя прави на зрителя.

Условія на описаніята. — Отъ сѣко едно описаніе иска са *вѣрность*. Вѣрностьта на описаніето състои въ туй — да не са притуря въ него ни една черта, която може да даде криво понятие за предметъ. Туй условіе особенно е важно за ученытъ описанія, защото тука сѣка невѣрность, напр. превратното изображение на нѣкоя страна, на нравытъ на нейнытъ жители, на нѣкой морскый пѣть и пр., може да вкара читатели въ заблужденіе доро и да го изложи на опас-

(*) Единъ отъ датскытъ о-ви въ Балтійското море.

(**) Т. е. Момина кула, която сама е едно островче на край Цариградскыя проливъ, до Юскюдаръ сръшу Сарай-Бурну.

(†) И тритъ послѣдни описанія са препечатватъ сега (1873) и на особна книжка.